



校園安全宣導
~跟安全做朋友

Campus security promotion
for a safe learning environment

校安中心

安全是一切根本

Safety is fundamental to everything

生活安全才能學習安心

Only through safety awareness can we ensure a peaceful learning environment

- 人身安全最重要!
Personal safety is the most important!
- 校區注意：防竊！禁上頂樓、遠蛇蟲！
Campus safety: Theft prevention, roof access prohibited, beware of snakes and insects!
- 騙徒猖獗，固好荷包...防範受騙！
Beware of scammers, beware of pickpockets
- 認識交通環境與存在安全威脅！
Take precautions when in traffic
- 結語
Closing Remarks



人身安全最重要

Personal safety

- 勿單獨太早到校，放學不要太晚離開校園，務必儘量結伴同行或由家人陪同，絕不行經漆黑小巷或人煙罕至地方及進出危險場所。
Don't arrive too early or leave too late alone for classes. Do not pass through dark alleys or desolate areas to avoid hidden dangers.
- 配合學校作息時間，課餘避免單獨留在教室，不單獨上廁所，避免單獨到校園偏僻的死角，確保自身安全；
To ensure your safety, please avoid being alone on-campus as well as coordinate with the university's schedule. Do not go to the bathroom unaccompanied, and avoid going alone to remote regions of the campus.
- 在校遇陌生人或可疑人物，立即通知校安中心。
Notify the Campus security center immediately if you come across a suspicious person on-campus.



人身安全最重要

Personal safety

- 校外發現陌生人跟隨，快速跑至較多人的地方，並大聲喊叫，吸引他人注意，尋求協助。

If you are being followed outside school, walk briskly towards a busy area, make a scene, and seek help.

- 隨身攜帶哨子或其它防身物品，危險時可求救或防身
- Carry a whistle or self-defense device with you.**

- 遇任何可疑人事、或有人身安全疑慮時，請將下列緊急連絡電話輸入手機，**學務處校安中心06-2785119、大潭派出所06-2781450**

Report any suspicious activity or person to the university or police. Please keep the emergency contact numbers on your mobile phone: **The Campus security center, Office of Student Affairs: 06-2785119、Datan police station: 06-278145**



人身安全最重要

Personal safety

- 建議安裝110視訊報案APP，定位點與現場影像傳送可與受理員警視訊對談。
It is recommended to install the 110 video report APP on your mobile phone.
Your location point and scene image can be transmitted via video call to communicate with a police dispatcher.





夜歸女同學可請
警衛、夜巡人員伴行

Female classmates returning late may ask campus security or night patrol to accompany them home.

Map of the On-campus security devices locations

Surveillance cameras are everywhere!!



本校近98-108年重大交通事故分析表

Number of accidents during 2009 - 2019

- 事故件數/ Number of accidents: **21**
- 死亡人數/ Number of deaths: **23** (including 17 males and 6 females)
- 事故時段/ Time of occurrence:
 - 早上/ Morning time: **3**
 - 下午/ Afternoon: **7**
 - 晚上/ Night time: **11**
- 事故形態/ Type of accidents:
 - 自撞摔/ Solo traffic accidents: **9**
 - 擦撞/ Vehicle collision:s **9**
 - 雙載/ Accidents with passengers on board: **3**

本校近98-108年重大交通事故分析表

Number of accidents during 2009 - 2019

- 事故原因/ Reason for accidents:
 - 疲勞駕駛/ Driver fatigue
 - 車速過快/ Speeding
 - 未遵號誌/ Disregard of traffic signals
 - 酒駕/ Drunk driving
 - 未遠離大車/ Not maintaining proper distance between vehicles
 - 車道變換違規/ Lane change violation
 - 路況不熟/ Unfamiliar with road conditions
- 實際案例短片/ Traffic accident videos
 - <https://www.youtube.com/watch?v=2HFCCGnspRf4>
- 道上行車，攸關生死，怎容輕忽？
Traffic accidents oftentimes result in fatalities

自行車安全守則

Safety rules for cyclists

- ★ 請配戴自行車安全帽
Wearing a bicycle helmet.
- ★ 行進間勿使用行動電話
Using a mobile phone while cycling is prohibited.
- ★ 不可附載坐人
Do not give someone a ride.
- ★ 人車共道，請禮讓行人優先通行
Pedestrians have priority over cyclists on bicycle and walking paths.
- ★ 行人穿越道不能騎車，請下車牽車
Dismount and push your bicycle while going through crosswalks
- ★ 依規定兩段式左(右)轉
Cyclists are obligated to obey **the traffic rule of two-stage left/right turn.**
- ★ 行駛時，不得爭先、爭道。
Cycle slowly, it's not a competition, stay calm and be patient.



騎車平安基本功

Basic safety awareness for motorcyclists

- ★ 精神不濟時，不騎車。
Avoid driving when fatigued
- ★ 飲酒後，不騎車。
No drunk driving
- ★ 騎乘機車戴安全帽，遵守速率，不飆車、不蛇行
No speeding, no zig-zag driving. Wear a helmet, comply with speed limits.
- ★ 行車禮讓，彎道、狹道、交通頻繁處所不超車。
No overtaking on curves, narrow lanes, or areas with heavy traffic. Slow down and give the right of way.



騎車平安基本功

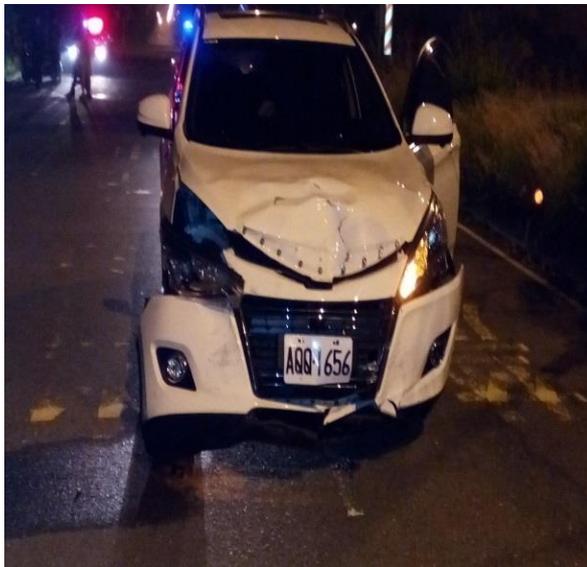
Basic safety awareness for motorcyclists

- ★ 遵守號誌及交通警察指揮，不闖紅燈、不搶快。
Obey the signs and the traffic police's instructions, don't run red lights, and don't cut in and out of traffic.
- ★ 變換車道先打方向燈、不忘查看後視鏡。
Use turn signal while changing lanes, and don't forget to check the side mirrors.
- ★ 保持行車安全距離、應變充裕不驚慌。
Maintain a safe distance between vehicles and keep calm during an emergency
- ★ 大型車轉彎半徑大並有視線死角，遠離大車以保平安。
Large vehicles have a large turning radius and blind spots, for safety keep your distance from trucks in traffic



馬路如虎口—危險地段

Be careful in traffic



學校週邊易肇生車禍事故路段

Common crash locations near CJCUCampus

長榮路一段至二段
Chang Jung Rd. 1st ~2nd sections



- ◆ 以校門口為中點，往西至大武路口，此區商店密集，車多路狹，為人車主要通道，常有違規停車，極易發生擦撞事故。
- ◆ 往東至台鐵支線橋下，路面寬廣，為賃居學生主要活動
- ◆ 車輛行駛常有支線搶道、主道爭速，致發生車禍。

確遵交通秩序、規則，
以維安全
Be sure to follow traffic
rules

CJCU
campus

學校週邊易肇生車禍事故路段 Common crash locations near CJCUC

中正南路往歸仁
The main route to Guiren



過寬廣道路確依兩段式左轉
Be sure to conduct a two-stage left/right turn, especially on the wider lanes



碰到事故處理方法

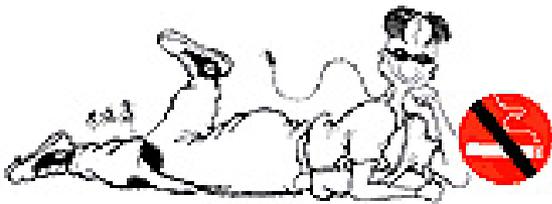
What to do if you encounter an accident

- ◎ **放**：事故地點放置警示標誌，警告後續來車注意
Place warning signs for added safety.
- ◎ **撥**：撥打110或119將傷者送醫，通報交通警察到場，**通知學校校安中心協助**。
Call 110 or 119 for injuries, call the police and the campus security center for assistance.
- ◎ **劃**：於事故車輛位置前後輪處，劃設L型標線，並將事故現場拍照，作為事故處理佐證。
Collect Information: mark the crash site, take pictures for evidence
- ◎ **移**：移開事故車輛，避免交通要道阻塞。
Move vehicles out of traffic
- ◎ **等**：等待交通警察到達現場，實施事故現場處理。
Wait for the police to handle accident procedures

拒絕菸害

Say no to smoking

- ◆ 本校全面禁菸，請尊重自己也尊重他人。
Smoking is prohibited on-campus
- ◆ 於禁菸場所吸菸，經勸阻而不理者，處新台幣二千元以上一萬元以下罰鍰。
A person who smokes in a non-smoking area and ignores regulation shall be fined anywhere between a minimum of NT \$2,000 and maximum of NT \$10,000



JOHN TUNG FOUNDATION



電子煙 = 煙

E-cigarettes equals cigarettes

The dangers of E-cigarettes

1. Nicotine addiction
2. Nicotine poisoning.
3. Explosion risks
4. Cancer-causing chemicals
5. Contain harmful chemicals and toxins

本圖經費來自菸品健康補助捐 廣告

電子煙

多重危害損健康



危害 1 易成癮
有尼古丁，具有高度成癮性，無助於戒菸

危害 2 易中毒
含高濃度尼古丁，易過量造成中毒

危害 3 會爆炸
具爆炸危險性，自然爆炸事件頻傳

危害 4 會致癌
含一級致癌物甲醛、亞硝酸

危害 5 來源不明
市售來源不明，易添加大麻、安非他命等毒品

衛生福利部國民健康署
Health Promotion Administration, Ministry of Health and Welfare

新北市政府衛生局 關心您
Department of Health, New Taipei City Government

預防詐騙靠頭腦

Be smart and protect yourself from fraud

* 接到電話多想想，不識、不熟、不回電。

Don't call back if you get a suspicious phone call.

**Anti-Scam Helpline:
165**

* 各種匯款電話一概不理：

Ignore all kinds of the following scam calls:

- 聲稱貨款沒收到

Online shopping scam. Merchants claiming they don't receive payment

- 中獎先繳稅（獎寄來再說）

Prize and lottery scam. The caller will say you've won a prize and request you pay tax to receive it

- 操作提款機（尤其下班時間後）

ATM frauds (do not pick up any suspicious calls after non-business hour)

- Be wary of callers claiming to be from financial institution or merchants who want you to conduct ATM transfers

學生受騙實例彙報

Number Fraud Incidents concerning CJCJ students

時間 Year	104學年 2015	105學年 2016	106學年 2017	107學年 2018	108學年 2019
受騙件數 Number of fraud	8	7	2	4	22

受害者均係接獲歹徒偽善+恫嚇電話，在恐懼心理依電話導引完成ATM轉帳或提款購買點數...造成財物受損：金額自五千元起，最高達60餘萬元！

The victims were intimidated by callers to complete ATM transfers or remittances totaling from NTD\$ 5,000 to more than NTD\$600,000



警告:

嚴禁未經學校同意之營業活動(如最近推銷書刊、產品等騷擾本校師生之行為)，將報警處理。請教職同仁及同學發現上述情事，切勿上當並請即刻通報「校安中心」處理

Warning:

Conducting profit-making ventures on campus is prohibited without the express consent of school authorities. If any teachers or students come across unsolicited sales pitches for books or other products, please report the incidents to campus security immediately.

Phone number: 06-2785119

小心竊賊就在你身邊 Beware of theives

◎竊賊無孔不入。

Theft is a prevalent threat

◎小偷喜歡在哪裡？Where do thieves lurk?

◎怎樣防小偷：

How to prevent theft:

* 身上不要帶太多錢財。

Do not carry a lot of cash

* 貴重物品不離身。

Secure your valuables

* 守望相助保平安。

Help each other remain vigilant

* 發現可疑切勿放過。

Avoid any suspicious or dangerous areas

* 通知警衛、校安中心即時處理。

Report any problem to campus security guards and the security center.

校園竊賊
Campus thief



工讀安全

Work-study Awareness

◆同學打工應遵循三要準備、七不原則

Things you should know:

* 三要準備：「要確定、要存疑、要告知」

* The three Dos:

- Be aware and prepared
- Be on guard; if it sounds too good to be true, it probably is
- Be sure to notify a friend where you are

* 七不原則：「不繳錢、不購買、不簽約、證件不離身、不非法工作、不飲用、不辦卡」

* The Seven Don'ts

- Don't pay
- Don't purchase
- Don't sign a contract
- Don't leave your ID or passports
- Don't work illegally
- Don't drink beverages from a stranger to avoid being drugged
- Don't apply for a credit card

注意校園內害蟲

Be aware of poisonous insects on-campus



虎頭蜂
Hornet
Bees



荔枝椿象
Lychee
Stinkbug



隱翅蟲
Rove
beetles

市
"隱翅蟲"毒液皮膚爛
S



紅螞蟻
Red Ants

蛇
Snakes

別穿拖鞋

Don't wear open-toed shoes
around certain areas



24小時校安中心緊急聯絡專線

24-hour emergency contact lines for the campus security center

06-2785119

06-2785119

06-2785119

結語

Closing Remarks

遲到曠課...有請假、求情的機會！
成績被當...有重修、延畢的機會！
感情吹了...有尋找更好的機會！
金錢掉了、被騙了...有再賺的時候！
身體壞了...也有康復的一天！
唯獨~

生命一旦結束...再也不能重來！
切記！在學期間一切要以安全為重
校安中心祝福大家在學平安
06-2785119

**If you are late for class, you can apply for leave of absence;
if you fail a course, you can retake it. If you go through a breakup, there is a chance to meet
someone else. When you lose money, you can make it back. If you are injured, you will recover.
However... If you lose your life, there is nothing that can be done.
Remember everything that we covered today and make safety a priority for you and your
classmates during your time at CJCU.
The Campus Security Center wishes all faculty members and students good health and safety.**

學生獎懲辦法宣導

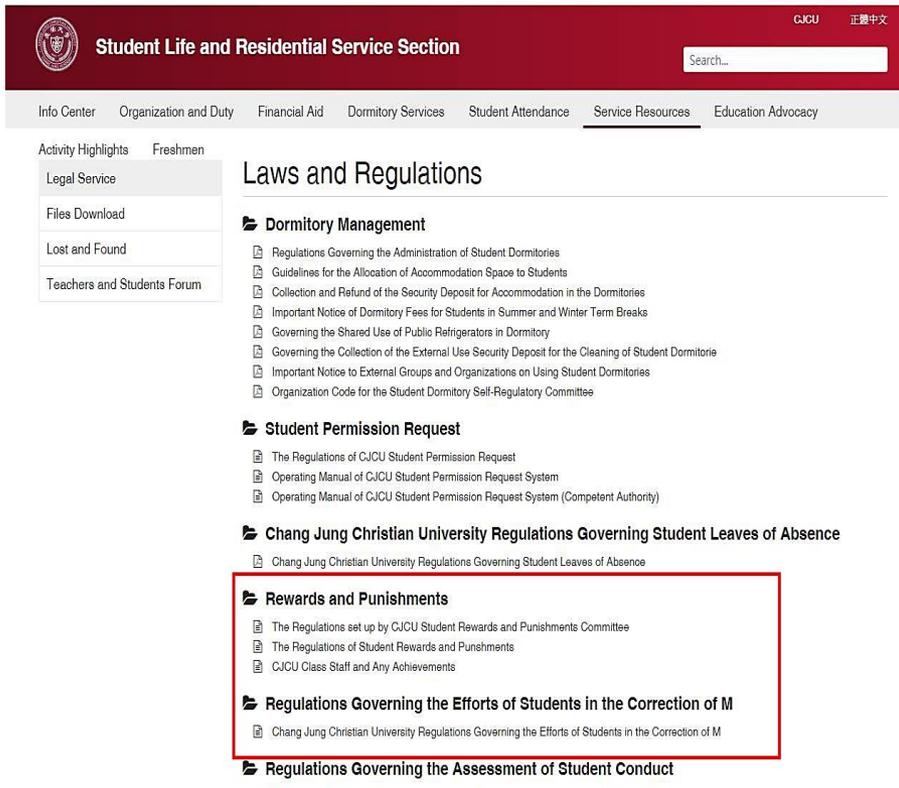
Student Conduct & Disciplinary Policy

學務處生輔組

Student residential and life care division

學生獎懲辦法及銷過自新相關規定

Contents of the relevant policies



The screenshot shows the website interface for the Student Life and Residential Service Section. The main navigation bar includes 'Info Center', 'Organization and Duty', 'Financial Aid', 'Dormitory Services', 'Student Attendance', 'Service Resources', and 'Education Advocacy'. The 'Service Resources' tab is active. The page title is 'Laws and Regulations'. The content is organized into several sections:

- Dormitory Management**
 - Regulations Governing the Administration of Student Dormitories
 - Guidelines for the Allocation of Accommodation Space to Students
 - Collection and Refund of the Security Deposit for Accommodation in the Dormitories
 - Important Notice of Dormitory Fees for Students in Summer and Winter Term Breaks
 - Governing the Shared Use of Public Refrigerators in Dormitory
 - Governing the Collection of the External Use Security Deposit for the Cleaning of Student Dormitory
 - Important Notice to External Groups and Organizations on Using Student Dormitories
 - Organization Code for the Student Dormitory Self-Regulatory Committee
- Student Permission Request**
 - The Regulations of CJCUC Student Permission Request
 - Operating Manual of CJCUC Student Permission Request System
 - Operating Manual of CJCUC Student Permission Request System (Competent Authority)
- Chang Jung Christian University Regulations Governing Student Leaves of Absence**
 - Chang Jung Christian University Regulations Governing Student Leaves of Absence
- Rewards and Punishments** (highlighted with a red box)
 - The Regulations set up by CJCUC Student Rewards and Punishments Committee
 - The Regulations of Student Rewards and Punishments
 - CJCUC Class Staff and Any Achievements
- Regulations Governing the Efforts of Students in the Correction of M**
 - Chang Jung Christian University Regulations Governing the Efforts of Students in the Correction of M
- Regulations Governing the Assessment of Student Conduct**

由學校首頁點選「生活輔導組」網頁後，再點選「服務資源」中「法規專區」，即可得到相關資訊，請同學務必詳讀相關規定。

The entire list of regulations can be found on **CJCUC student life and residential service section**
→ **Service resources**
→ **Rewards and Punishments**

or click:

<http://dweb.cjcu.edu.tw/slc/files/355?lang=en>

提醒事項 Reminders

- 學生一旦違反校規懲處一大過即喪失學生宿舍住宿資格，再犯大過以上即退學。

After receiving a major demerit, a student will be asked to leave the dorm. Repeat violators face possible expulsion

- 境外生觸犯中華民國法律判刑確定，直接予於退學處分，情節嚴重即遭遣返回國。

Students face expulsion from school for a criminal offense and overseas students may be deported depending on severity of the crime.

常見符合大過懲處項目

Major Demerit Infractions

- 樹立幫派欺侮同學；毆打同學或互毆。
Bullying, threats or physical violence.
- 不聽幹部勸導反予毆辱；造謠中傷妨害他人名譽。
Failure to comply with authorities, or damaging another's reputation.
- 妨害教職員或同學執行公務；侮辱教職員。
Interfering with a university employee's performance of official duties. Abusive behavior toward a university employee.
- 冒用或偽造文書、證件、印鑑...等。
Forgery, including identity theft.
- 不接受教導或懲罰，強詞奪理、企圖狡辯、態度蠻橫。
Failing to abide by disciplinary measures or being aggressive in disputes

常見符合大過懲處項目 Major Demerit Infractions

- 作偽證；考試作弊。
Committing perjury; cheating on exams.
- 煽動群眾擾亂秩序妨害公共安全。
Inciting infractions against public safety
- 酗酒、賭博、從事色情交易、使用禁藥或毒品之情事。
Drunkenness, gambling, or engaging in drug or sex trafficking
- 竊盜行為；蓄意破壞公物；挪用公款情事。
Theft, destroying university property, and embezzlement.

常見符合大過懲處項目

Major Demerit Infractions

- 架設違反著作權或非法軟體等網站情事；對學校或校外之主機、系統進行入侵或破壞行動；違反校園智慧財產權相關法令(規定)情節嚴重、屢次未改進；代寫學位論文、報告等情形，調查屬實，情節重大。
Trafficking in illegal software or copyright violations, hacking university or outside computer systems. Repeat infractions of intellectual property policies or verified instances of report or essay ghostwriting.
- 涉及性騷擾、性侵害或性霸凌事件經由「性平會」調查並認定屬實。
Instances of stalking, violence or bullying as determined by Gender Equality Committee.
- 校園霸凌事件經由防制校園霸凌因應小組調查屬實，情節嚴重。
Instances of egregious bullying as determined by Anti-Bullying Task Force

請同學務必要知道的兩個法規

Two Important Regulations

1.CHANG JUNG CHRISTIAN UNIVERSITY REGULATIONS GOVERNING THE REWARD AND PUNISHMENT OF STUDENTS

<HTTP://DWEB.CJCU.EDU.TW/SHEPHERDFILES/B0404/FILE/20210415173556870.PDF>

2.CHANG JUNG CHRISTIAN UNIVERSITY REGULATIONS GOVERNING Student efforts to redeem mistakes

88.04.23

<HTTP://DWEB.CJCU.EDU.TW/SHEPHERDFILES/B0404/FILE/20200506160812668.PDF>



IPSD宿舍宣導注意事項

Dormitory Regulations

1.

Attendance check

點名

宣導事項

Dorm Residence Rules

- ▣ 樓長代表學校執行公務，所有住宿生都要配合樓長管理。

Floor leaders perform duties on behalf of the school. All residential students need to cooperate with them.

- ▣ 學期間每周一至四晚上12點配合樓長點名，假日前一晚及假日當晚7點至隔日12點30分上網自主點名。

An attendance check will be carried out by floor leaders at 00:00 AM from Monday to Thursday during semesters. Residential students must sign in online by themselves from 7:00 PM to 00:30 AM in the evenings before holidays.

宣導事項

Dorm Residence Rules

- ▣ 若因實習不住宿舍，務必申請外宿請假，一學期需辦理一次。

If you are not staying at the dormitory due to internship, you must apply for a leave of absence on a semester basis.

2.

Environment
maintance
環境清潔

宣導事項

Dorm Residence Rules

- ▣ 公共區域衛生打掃現由清潔人員處理，請保持乾淨，若因個人使用造成髒污，請先自行清潔，校園環境共同維護。

Cleaning in public areas is now handled by contracted cleaning workers. Please keep the public areas clean. Students need to clean up after themselves. Please help maintain a clean campus environment.

- ▣ 請勿在公共區域擺放個人用品及垃圾，違者依規定扣點。每次違規扣4點
- Do not put your personal belongings or garbage in public areas, violators will have four good conduct deducted for each violation.

3.

Fridges

冰箱管理

宣導事項

Dorm Residence Rules

☒ 冰箱管理規定已進行多次宣導，請務必遵守相關規定。

Regulations regarding public fridges have been posted in several occasions; please obey the relevant regulations:

○ 請不要冰放肉類及蔬菜。

Do not store meat or vegetables in fridges.

○ 冰放物品須張貼標籤，內容需含房號、姓名、品項、冰存日期，缺一不可。
冰放前需先拍照存證。

Items stored in fridges must be labeled with room number, name, content, and the date it was put in the fridge. Take a photo as evidence before storing items.

宣導事項

Dorm Residence Rules

- 未依規範使用冰箱，造成其他使用者或管理單位之影響，若有權益受損則本校不負任何之責及協助處理後續事宜。

The school will not replace or repair any refrigerator broken due to misuse.

- 竊取他人冰存於冰箱食品者，依據「長榮大學學生宿舍管理辦法」懲處記大過處分。

It is prohibited to take others' food from fridges without consent, violators will be punished according to the residential dorm rules.

宣導事項

Dorm Residence Rules

- 未經同意隨意拿取他人物品視為偷竊。
Taking items without consents is considered stealing.
- ▣ 凡經獎懲委員會決議大過以上處分，則退宿，停止在本校就學。
If the Reward and Punishment Committee determines behavior to be especially egregious, students may be expelled and student status revoked

4.

Public areas

公共空間

宣導事項

Dorm Residence Rules

- ▣ 請勿在公共區域擺放個人用品及垃圾，違者依規定扣點。每次違規扣4點。
Do not put your personal belongings or garbage in public areas, violators will have four good conduct deducted for each violation.
- ▣ 衣服請勿長時間浸泡放在洗衣間及曬衣間，最久不超過4小時，請勿將個人垃圾/物品長時間放在曬衣間。
Clothes should not be left soaking in the laundry or drying areas longer than 4 hours. Do not leave garbage or personal articles in the laundry or drying areas.

宣導事項

Dorm Residence Rules

- ☒ 曬衣服請善用衣架，勿直接披掛衣物在鐵桿或地上，晾曬之前要把衣服脫乾，請勿在窗台上放置物品或垃圾。

Do not hang clothes directly on the iron pole or ground. Before drying, you should wring out the clothes. Do not place any items or garbage on windowsills

- ☒ 請勿倒湯汁或廚餘在洗手台特別是洗衣間，不可將食物塞到水管裡。以避免阻塞水管。

Do not pour soup or kitchen waste in the sinks, especially in the laundry room. This is in order to keep pipes from being clogged.

5.

Check out inspections

退宿檢查

宣導事項

Dorm Residence Rules

- ▣ 宿舍檢退標準皆張貼在各樓層公佈欄，退宿時請符合檢退標準並歸還鑰匙。大四生畢業離宿，需確實完成檢查退宿程序。不合格酌收清潔費用1500元。
The procedures for check out inspections are posted on the bulletin board on each floor in dormitories. Residential students are required to leave their rooms in accordance with the inspection checklist before checking out and returning your keys. When senior students leave the dormitory after graduation, they must comply with check-out procedure. 1500 NTD will be charged if the room is deemed to be in need of cleaning.

6.

Quiet hours

寧靜時間

宣導事項

Dorm Residence Rules

- ▣ 晚上10點過後請降低音量，不要在房間內喧嘩及跳舞。以免影響他人住宿安寧。

Quiet hours start at 10:00 PM, please keep the noise down when in your rooms.

Health care systems

醫療資源

醫療資源

Health care systems

- ▣ 台灣的醫療非常便利，有區分診所及醫院。

The Taiwanese health care system consists of clinics and hospitals

- 診所

Clinics:

- 看診時間大部分都在晚間9點前，看診金額比較便宜(有健保卡掛號費大約150元，若無健保卡則約600元內)，診療較輕微疾病，諸如感冒、輕傷、眼疾、皮膚科等等。

Clinics are generally open to 9:00 PM, and the medical and registration fees are usually 150NTD with a NHI card and 600NTD without. Clinics treat non-emergency cases and illnesses such as colds, minor injuries as well as eye and skin disorders

醫療資源

Health care systems

- 大醫院

Hospitals

- 診療內科、重度疾病，看診時間較長

Hospitals typically provide cares for more serious, life-threatening conditions patients

- 夜間急診金額較高(有健保卡掛號費大約550元，若無健保卡則約1450元起)

Medical fees for emergency conditions usually cost about 550 NTD with a NHI card and approximately 1450 NTD without

醫療資源

Health care systems

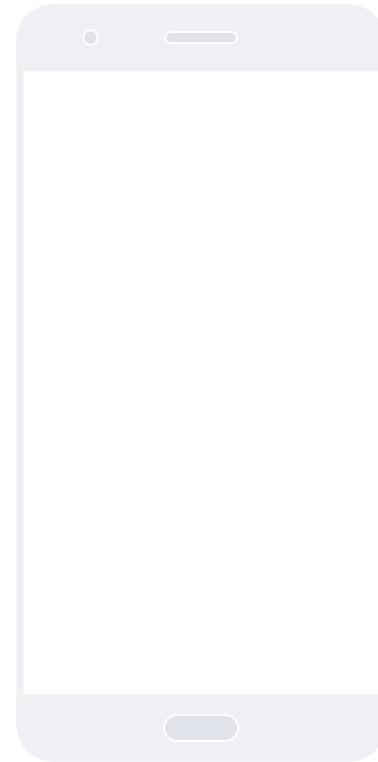
- ▣ 同學若是身體有疾病請及早就醫治療，可節省看診金額與時間及儘早休養。
Please seek treatment as soon as possible for any illness in order to facilitate recovery time.

Emergency calls

宿舍緊急電話：0910622885，24h緊急電話：06-2785119，若有任何問題，都可以反映至管理員或生輔組。

In case of dormitory emergencies call:
0910622885,
24h Emergency Hotline: 06-2785119

If there are any problems, please report them to dorm managers or Student Life and Residential Service staff members



Thanks!